

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Νοεμβρίου 2009

με την οποία επιτρέπεται στην Πορτογαλία η εφαρμογή μειωμένου συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης για το ρούμι και τα λικέρ που παράγονται και καταναλώνονται στην αυτόνομη περιφέρεια της Μαδέρας, καθώς και για τα λικέρ και τα αποστάγματα που παράγονται και καταναλώνονται στην αυτόνομη περιφέρεια των Αζορών

(2009/831/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 299 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με την απόφαση 2002/167/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002 ⁽²⁾, επιτράπηκε στην Πορτογαλία να εφαρμόσει μειωμένο συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης στην αυτόνομη περιφέρεια της Μαδέρας για το ρούμι και τα λικέρ που παράγονται και καταναλώνονται εκεί, καθώς και στην αυτόνομη περιφέρεια των Αζορών για τα λικέρ και τα αποστάγματα που παράγονται και καταναλώνονται εκεί. Η εφαρμογή μειωμένου συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης για τα εν λόγω προϊόντα θεωρήθηκε αναγκαία για την επιβίωση του τοπικού κλάδου που παράγει και διαθέτει στο εμπόριο τα προϊόντα αυτά. Λόγω του υψηλού κόστους των δραστηριοτήτων αυτών που προκύπτει κυρίως από παράγοντες εγγενείς με την εξόχως απόκεντρη θέση της Μαδέρας και των Αζορών (η μεγάλη απόσταση, ο νησιωτικός χαρακτήρας, το μικρό μέγεθος, η μορφολογία και το κλίμα), θεωρήθηκε ότι η μείωση και μόνο του συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης στα προϊόντα τοπικής παραγωγής

και κατανάλωσης θα μπορούσε να επιτρέψει στα προϊόντα αυτά να ανταγωνίζονται σε ισότιμη βάση τα ομοειδή προϊόντα που εισάγονται ή προέρχονται από άλλα μέρη της Κοινότητας και, με τον τρόπο αυτό, να εξασφαλίσει την επιβίωση των κλάδων αυτών. Σύμφωνα με την ίδια απόφαση, η Πορτογαλία θα μπορούσε να εφαρμόσει στα προϊόντα αυτά συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης χαμηλότερο από τον πλήρη συντελεστή για την αλκοόλη που καθορίζεται στο άρθρο 3 της οδηγίας 92/84/ΕΟΚ ⁽³⁾, και χαμηλότερο από τον ελάχιστο συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης για την αλκοόλη που καθορίζεται από την εν λόγω οδηγία, αλλά όχι πάνω από 75 % χαμηλότερο από τον κανονικό εθνικό ειδικό φόρο κατανάλωσης επί της αλκοόλης. Το μέτρο αυτό εφαρμόστηκε από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008.

(2) Με τα αιτήματα που υπέβαλε στις 16 Ιουνίου 2008 και στις 20 Ιουνίου 2008, αντίστοιχα, η Πορτογαλία ζήτησε να της χορηγηθεί άδεια υπό τους ίδιους όρους για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2009 έως 31 Δεκεμβρίου 2013.

(3) Η χορήγηση της νέας αυτής άδειας είναι δικαιολογημένη για να μην τεθεί σε κίνδυνο η ανάπτυξη των εν λόγω εξόχως απόκεντρων περιοχών. Ο τοπικός κλάδος απασχολεί περίπου 130 εργαζόμενους στη Μαδέρα και περίπου 90 εργαζόμενους στις Αζόρες. Στη Μαδέρα, η καλλιέργεια και η μεταποίηση του ζαχαροκάλαμου και των φρούτων απασχολεί περίπου 1 000 γεωργικές εκμεταλλεύσεις οικογενειακού χαρακτήρα. Λόγω των δυσχερειών εξαγωγής από τις περιφέρειες αυτές, οι τοπικές αγορές αποτελούν τη μοναδική δυνατότητα διάθεσης στο εμπόριο για την πώληση των προϊόντων αυτών.

⁽¹⁾ Γνώμη της 20ής Οκτωβρίου 2009 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Απόφαση του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, με την οποία επιτρέπεται στην Πορτογαλία η εφαρμογή μειωμένου ειδικού φόρου κατανάλωσης στην αυτόνομη περιφέρεια της Μαδέρας, για το ρούμι και τα λικέρ που παράγονται και καταναλώνονται εκεί, καθώς και στην αυτόνομη περιφέρεια των Αζορών, για τα λικέρ και τα αποστάγματα που παράγονται και καταναλώνονται εκεί (ΕΕ L 55 της 26.2.2002, σ. 36).

⁽³⁾ Οδηγία 92/84/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, για την εναρμόνιση των διαρθρώσεων των ειδικών φόρων κατανάλωσης που επιβάλλονται στην αλκοόλη και τα αλκοολούχα ποτά (ΕΕ L 316 της 31.10.1992, σ. 29).

- (4) Είναι σκόπιμο να εξακολουθήσει να επιτρέπεται η μείωση του συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης στο επίπεδο που ζητείται, ώστε να διευκολυνθεί η αντιστάθμιση του συγκριτικού μειονεκτήματος που πλήττει τα απεσταγμένα αλκοολούχα ποτά που παράγονται στη Μαδέρα και τις Αζόρες, λόγω του υψηλότερου κόστους παραγωγής και του κόστους διάθεσης στην αγορά.
- (5) Πράγματι, το κόστος των πρώτων υλών γεωργικής προέλευσης είναι υψηλότερο στις περιφέρειες αυτές απ' ό,τι υπό κανονικές συνθήκες παραγωγής, λόγω της μικρής έκτασης και του κατακερματισμού των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, καθώς και του χαμηλού επιπέδου εκμηχάνισής τους. Επιπλέον, στην περίπτωση της Μαδέρας, η παραγωγή που προέρχεται από τη μεταποίηση του ζαχαροκάλαμου είναι χαμηλότερη απ' ό,τι στις υπόλοιπες εξόχως απόκεντρες περιφέρειες, λόγω της μορφολογίας, του κλίματος, του εδάφους και των βιοτεχνικών μεθόδων παραγωγής. Η μεταφορά στα νησιά ορισμένων πρώτων υλών και υλικών συσκευασίας που δεν παράγονται επιτόπου συνεπάγεται πρόσθετο κόστος σε σχέση με τη μεταφορά μόνο των τελικών προϊόντων. Στην περίπτωση των Αζορών, επιπλέον, υπάρχει το φαινόμενο του διπλού νησιωτικού χαρακτήρα, επειδή τα νησιά είναι διασκορπισμένα σε μεγάλες αποστάσεις. Η μεταφορά και η εγκατάσταση του εξοπλισμού στις απομακρυσμένες και νησιωτικές αυτές περιφέρειες διογκώνουν ακόμη περισσότερο το πρόσθετο κόστος. Το ίδιο ισχύει και για τις απαιτούμενες μετακινήσεις και αποστολές προς την ηπειρωτική χώρα. Η αποθήκευση των τελικών προϊόντων προκαλεί επίσης πρόσθετο κόστος, επειδή η τοπική κατανάλωση δεν είναι αρκετά μεγάλη ώστε να τα απορροφήσει παράλληλα με την παραγωγή τους, αλλά κατανέμεται σε όλη τη διάρκεια του έτους. Το μικρό μέγεθος της περιφερειακής αγοράς αυξάνει το κόστος ανά μονάδα με διάφορους τρόπους, κυρίως λόγω της μειονεκτικής σχέσης μεταξύ πάγιου κόστους και παραγωγής, τόσο όσον αφορά τον εξοπλισμό όσο και το κόστος που είναι απαραίτητο για τη συμμόρφωση με τα περιβαλλοντικά πρότυπα. Επιπλέον, οι παραγωγοί ρουμιού στη Μαδέρα είναι υποχρεωμένοι να επεξεργάζονται τα απορρίμματα που προέρχονται από τη μεταποίηση του ζαχαροκάλαμου, ενώ οι παραγωγοί των άλλων περιοχών έχουν τη δυνατότητα να τα ανακυκλώνουν. Τέλος, οι εν λόγω παραγωγοί επιβαρύνονται με τα γενικά έξοδα που φέρουν οι τοπικές οικονομίες και, συγκεκριμένα, το υψηλότερο κόστος του εργατικού δυναμικού και του ενεργειακού εφοδιασμού.
- (6) Η μείωση κατά 75 % δεν υπερβαίνει το απολύτως αναγκαίο επίπεδο για την αντιστάθμιση του πρόσθετου κόστους που επιβαρύνει τους επιχειρηματίες λόγω των ανωτέρω ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της Μαδέρας και των Αζορών, ως εξόχως απόκεντρων περιοχών.
- (7) Από την προσεκτική εξέταση της κατάστασης προκύπτει ότι, για να διατηρηθεί η βιομηχανία οινοπνευματωδών στις εν λόγω εξόχως απόκεντρες περιοχές, είναι αναγκαίο να ικανοποιηθεί το αίτημα της Πορτογαλίας.
- (8) Δεδομένου ότι το φορολογικό πλεονέκτημα περιορίζεται στο απολύτως αναγκαίο επίπεδο για την αντιστάθμιση του πρόσθετου κόστους, ότι οι όγκοι που διακυβεύονται είναι αμελητέοι και ότι το φορολογικό πλεονέκτημα περιορίζεται στην κατανάλωση στις εν λόγω περιφέρειες, το μέτρο δεν θίγει την ακεραιότητα και τη συνοχή της κοινοτικής έννομης τάξης.
- (9) Επειδή είναι αναγκαίο, αφενός, να καθορισθεί προθεσμία για τις φορολογικές παρεκκλίσεις και, αφετέρου, να εξασφαλισθεί για τους οικονομικούς φορείς η ασφάλεια δικαίου που απαιτείται για την ανάπτυξη των εμπορικών δραστηριοτήτων τους, είναι σκόπιμο να χορηγηθεί η αιτούμενη άδεια για περίοδο πέντε ετών.
- (10) Θα πρέπει να διασφαλισθεί ότι η Πορτογαλία μπορεί να εφαρμόσει τις εν λόγω μειώσεις, ήδη από τη λήξη της ανάλογης άδειας που χορηγήθηκε για την προηγούμενη περίοδο με την απόφαση 2002/167/ΕΚ. Επομένως, θα πρέπει να χορηγηθεί η αιτούμενη άδεια με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2009.
- (11) Επιπλέον, θα πρέπει να υποβληθεί ενδιάμεση έκθεση, ούτως ώστε να παρασχεθεί η δυνατότητα στην Επιτροπή να εκτιμήσει κατά πόσον εξακολουθούν να ισχύουν οι λόγοι για τους οποίους επετράπη η χορήγηση της εν λόγω παρέκκλισης.
- (12) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει την ενδεχόμενη εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 90 της Συνθήκης, επιτρέπεται στην Πορτογαλία να εφαρμόζει στην αυτόνομη περιφέρεια της Μαδέρας, για το ρούμι και τα λικέρ που παράγονται και καταναλώνονται εκεί, καθώς και στην αυτόνομη περιφέρεια των Αζορών, για τα λικέρ και τα αποστάγματα που παράγονται και καταναλώνονται εκεί, ειδικό φόρο κατανάλωσης χαμηλότερο από τον πλήρη συντελεστή για την αλκοόλη που καθορίζεται στο άρθρο 3 της οδηγίας 92/84/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Η παρέκκλιση που αναφέρεται στο άρθρο 1 ισχύει μόνον:

1) στη Μαδέρα

- α) για το ρούμι, όπως αυτό ορίζεται στην κατηγορία 1 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2008, σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αλκοολούχων ποτών το οποίο φέρει τη γεωγραφική ένδειξη «Rum da Madeira» που αναφέρεται στην κατηγορία 1 του παραρτήματος III του εν λόγω κανονισμού,

- β) στα λικέρ και «crème de», όπως ορίζονται στις κατηγορίες 32 και 33 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 που παράγονται από φρούτα ή φυτά της περιοχής·

2) στις Αζόρες

- α) για τα λικέρ και «crème de», όπως ορίζονται στις κατηγορίες 32 και 33 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 που παράγονται από φρούτα ή πρώτες ύλες της περιοχής,

β) για τα αποστάγματα οίνου και στεμφύλων σταφυλής που έχουν τα χαρακτηριστικά και τις ιδιότητες που καθορίζονται στις κατηγορίες 4 και 6 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008.

Άρθρο 3

Ο μειωμένος συντελεστής ειδικού φόρου κατανάλωσης που εφαρμόζεται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 μπορεί να είναι χαμηλότερος από τον ελάχιστο συντελεστή του ειδικού φόρου κατανάλωσης για την αλκοόλη που καθορίζεται από την οδηγία 92/84/ΕΟΚ, αλλά δεν μπορεί να είναι πάνω από 75 % χαμηλότερος από τον κανονικό εθνικό συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης για την αλκοόλη.

Άρθρο 4

Το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2011, η Πορτογαλία υποβάλλει στην Επιτροπή έκθεση με βάση την οποία η Επιτροπή θα

εκτιμήσει εάν εξακολουθούν να ισχύουν οι λόγοι που αιτιολόγησαν τη χορήγηση του μειωμένου συντελεστή.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 2009.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BORG